

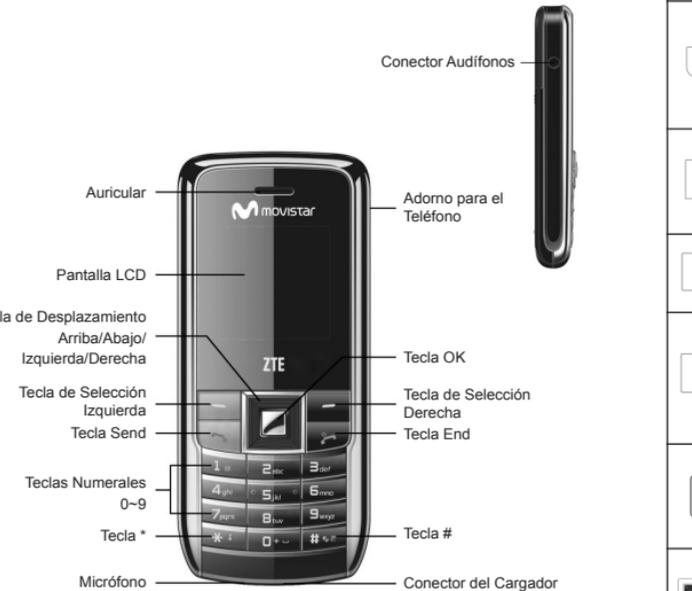
ZTE-C S132 Teléfono Móvil Digital CDMA Guía del Usuario

Copyright © 2009 ZTE CORPORATION.
Todos los derechos reservados.
Ninguna parte de esta publicación podrá ser extraída, reproducida, traducida o utilizada de alguna forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y microfilm, sin previa autorización escrita de ZTE Corporation.
Este manual ha sido publicado por ZTE Corporation. Nos reservamos el derecho de hacer modificaciones con respecto a errores escritos o actualización de especificaciones sin notificación previa.

No. de Versión: R1.0
Tiempo de Edición: 2009.12
Manual No.: 079584500886

ZTE中兴 ZTE Corporation
ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen, P. R. China
Código ZIP: 518057
Tel: +86-755-26779999
E-mail: mobile@zte.com.cn
http://www.zte.com.cn

Conozca Su Teléfono



Teclas de Instrucciones

Tecla	Descripción de la Función
	<ul style="list-style-type: none"> Realizar o recibir una llamada. En el modo de espera, seleccione la tecla Send para ingresar al listado de Todas las Llamadas. Presione directamente dos veces la tecla Send para remarcar el último número.
	<ul style="list-style-type: none"> Finalizar una llamada activa o rechazar una llamada entrante. Mantenga esta tecla seleccionada para Encender/Apagar. Salir de cualquier interfaz al modo de espera.
	<ul style="list-style-type: none"> Ingresar al Menú principal en modo de espera. Cambiar a las opciones en el submenú del botón izquierdo.
	<ul style="list-style-type: none"> Ingresar a los Nombres en el modo de espera Cambiar a las opciones en el submenú del botón derecho. Borrar caracter (es) mientras se edita. Cancelar una operación, regresar a la anterior ventana emergente.
	<ul style="list-style-type: none"> Confirmar los comandos y las opciones seleccionadas. Confirmar el caracter escogido mientras se ingresa texto. En modo de espera, seleccione la tecla OK para ingresar al Menú Principal.
	Tecla Arriba/Abajo <ul style="list-style-type: none"> Desplazar el cursor hacia arriba y hacia abajo. Se utiliza como tecla de selección hacia arriba y hacia abajo para escoger comandos y seleccionar entre las opciones que se encuentran en la pantalla.

Tecla

Tecla	Descripción de la Función
	<ul style="list-style-type: none"> En modo de espera, seleccione la tecla Arriba para ingresar al menú de Mensajes, presione la tecla Abajo para ingresar al menú de Repique. Se utiliza como tecla de dirección en juegos.
	Tecla Izquierda/Derecha <ul style="list-style-type: none"> Desplazar el cursor hacia la izquierda y hacia la derecha. Se utiliza como tecla de selección hacia la izquierda y hacia la derecha para escoger comandos y para seleccionar entre las opciones que se encuentran en la pantalla. En modo de espera, seleccione la tecla Izquierda para ingresar al menú de Extras, presione la tecla Derecha para ingresar al menú de Juegos. Ajustar el volumen de la conversación. Se utiliza como tecla de dirección en juegos.
	<ul style="list-style-type: none"> Ingresar números o caracteres. Mantenga seleccionada la tecla 1 para ingresar al Correo de voz en el modo de espera. Realizar una llamada de Marcado Rápido (2-9). Mantenga presionada la tecla 0 para ingresar "+" en modo de espera. Seleccione la tecla 0 para ingresar un espacio, siempre y cuando no se encuentre en modo de ingreso de Números. Seleccione la tecla 1 hasta que el símbolo (símbolos comunes) aparezca, siempre y cuando no se encuentre en modo de ingreso de Números.
	Tecla #: <ul style="list-style-type: none"> Mantenga seleccionada la tecla # para activar/desactivar la vibración. Presione la tecla # para seleccionar el modo de texto mientras se edita.

Tecla

Tecla	Descripción de la Función
	Tecla *: <ul style="list-style-type: none"> Mantenga seleccionada la tecla * para bloquear el teclado del teléfono. Seleccione la tecla * una vez para ingresar al modo de Símbolos en el modo de ingreso de texto, seleccione la tecla * dos veces para ingresar al menú de Selección del Idioma.

Íconos de Interfaz

Ícono	Indicación
	Indicador de Señal
	Audífonos en uso
	Teclado bloqueado
	Roaming
	Nuevo Mensaje
	Nuevo mensaje urgente
	Nuevo mensaje de voz
	Tono + Vibración
	Vibración
	Modo Silencioso
	Alarma
	Nivel de Batería

Instalar y Desinstalar la Batería

Puede utilizar la batería *Li-ion* con el teléfono después de sacarla de su empaque. Para el funcionamiento óptimo de baterías nuevas, se recomienda utilizarlas en su totalidad y cargarlas por completo las primeras tres veces.

Desinstalar la Batería

- Presione y deslice hacia abajo la cubierta trasera del teléfono para liberar la batería y sáquela del teléfono.
- Coloque su dedo en la parte superior y levante la batería para sacarla.

Instalar la Batería

- Coloque la batería nuevamente en el compartimiento, insertando primero la parte baja de la batería.
- Coloque la cubierta trasera del teléfono de manera derecha sobre el cuerpo del mismo. Dirija la cubierta trasera hacia los dos ganchos de cierre del teléfono y desplace la cubierta trasera hacia arriba hasta colocarla en su lugar.

Encendido/Apagado del Teléfono

- Mantenga seleccionada la **tecla End** para encender/apagar el teléfono. El teléfono buscará la red de manera automática.
- Además de realizar y recibir llamadas en el modo de espera, su teléfono también dispone de las siguientes funciones:
 - Presione la **tecla de selección Izquierda/tecla OK** para ingresar al Menú principal.
 - Presione la **tecla de selección Derecha** para ingresar al menú de Nombre.
 - Seleccione la **tecla Arriba** para ingresar al menú de Mensajes.
 - Seleccione la **tecla Abajo** para ingresar al menú de Repique.
 - Seleccione la **tecla Izquierda** para ingresar al menú de Extras.
 - Seleccione la **tecla Derecha** para ingresar al menú de Juegos.
 - Seleccione la **tecla Send** para ingresar al listado de Todas las Llamadas.
 - Mantenga seleccionada la **tecla *** para bloquear el teclado.
 - Mantenga seleccionada la **tecla #** para activar/desactivar la vibración.

Notas:
"Presionar" o "Seleccionar" una tecla en este manual significa pulsarla y soltarla. "Mantener la tecla seleccionada o presionada" significa presionar la tecla por dos segundos o más.

Realizar y Recibir una Llamada

Realizar una llamada

- Ingrese el número telefónico y seleccione la **tecla Send** para realizar la llamada.
- Seleccione la **tecla End** para terminar la llamada.

Recibir una llamada

- Seleccione la **tecla Send** para responder la llamada.

- Seleccione la **tecla End** para terminar la llamada.
- Seleccione la **tecla Send** para marcar el primer número. Cuando la llamada sea contestada, seleccione de nuevo la **tecla Send** para marcar el segundo número de manera automática. La función "P" puede ser utilizada más de una vez.

Llamada con pausa

Utilice la función de llamada con pausa para marcar una extensión o llamada de servicios de voz fija.

- Ingrese el número telefónico, pulse la **tecla OK** para seleccionar como corresponda la función "P" en la pantalla. Luego, introduzca el número.
- Seleccione la **tecla Send** para marcar el primer número. Cuando la llamada sea contestada, seleccione de nuevo la **tecla Send** para marcar el segundo número de manera automática. La función "P" puede ser utilizada más de una vez.

Menú de Opciones

- Mensajes**
 - Nuevo SMS
 - Bzn. Entrada
 - Bzn. Salida
 - Configuración de mensaje
 - Correo de voz
- Nombre**
 - Ver detalles
 - Buscar
 - Agregar nuevo contacto
 - Editar
 - Eliminar
 - Eliminar todo
- Enviar mensaje**
- Editar grupo**
- Otras opciones**
- Llamadas**
 - Todas las llamadas
 - Llamadas recibidas
 - Realizadas
 - Llamadas perdidas
 - Eliminar todo
 - Cronometro de Llamada
- Extras**
 - Calendario
 - Reloj de alarma

- Calculadora
- Grabador de voz
- Cronómetro

Ajustes

- Sonido
- Pantalla

Juegos

- Configuraciones de Llamada
- Seguridad
- Extras

Correo de Voz

Antes de utilizar el Correo de voz, consulte con su proveedor de servicios para confirmar que el buzón de voz ya haya sido activado. El sistema enviará un mensaje de manera automática a su teléfono para informarle que existe un nuevo mensaje de voz. Seleccione la opción **Llamada de correo de voz** para leer este mensaje y marque el número del buzón de mensajes para escuchar su mensaje de voz.

Notas:

También puede mantener seleccionada la **tecla 1** para marcar directamente el número de Buzón de Voz. Seleccione la opción **Configuración de número** para ingresar el número de buzón de voz.

Ingreso de Texto

Su teléfono dispone de los siguientes modos de ingreso de texto: Ingreso Multitap (**abc/ABC**), Ingreso de Números (**123**), Ingreso eHiText (**ITAP**), e Ingreso de Símbolos (**Símbolos**).

Operación	Método
Ingreso de Letras	Ingreso Multitap —“ abc/ABC ”, presione la tecla de la letra correspondiente hasta que aparezca la letra deseada.
Ingreso de Palabras	Ingreso eHiText —“ ITAP ”, seleccione una vez la tecla deseada para ingresar una palabra.
Ingreso de Dígitos	Ingreso de Números —“ 123 ”, seleccione la tecla del dígito una vez.
Ingreso de Símbolos	Ingreso de Símbolos — Seleccione la tecla * para ingresar al modo de símbolos y presione la tecla correspondiente. También puede seleccionar la tecla 1 hasta que el símbolo (símbolos comunes) aparezca, siempre y cuando no se encuentre en modo de ingreso de Números .
Ingreso de Espacios	Seleccione la tecla 0 , siempre y cuando no se encuentre en modo de ingreso de Números .
Borrar Caracteres	Seleccione la tecla de selección Derecha .
Mover el Cursor	Seleccione las teclas de Izquierda/Derecha o Arriba/Abajo .
Cambiar el Modo de Ingreso	Seleccione la tecla # para seleccionar otro modo de texto.
Texto Sugerido	Presione dos veces la tecla * para ver el texto sugerido.

Mensaje
<ol style="list-style-type: none"> Seleccione Mensajes en el Menú o presione la tecla Arriba en modo de descanso para ingresar al menú de Mensajes. Seleccione Nuevo SMS para escribir y editar texto de mensaje. Seleccione Opción y la tecla de selección Izquierda/tecla OK para Enviar mensaje o Guardar mensaje en el Buzón de Salida. Seleccione cualquier receptor en Nombres o ingrese el número presionando la tecla #. El número que aparece en la pantalla puede ser reeditado. El número de receptores del mensaje no debe ser mayor a 10 personas. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Seleccione el Bzn. Entrada para ver los mensajes recibidos. ➤ Seleccione el Bzn. Salida para ver los mensajes enviados y guardados. ➤ Seleccione las plantillas por defecto de palabras y oraciones comunes para editar o enviar directamente en Plantillas en Configuración de mensaje. ➤ Selecciones Configuración de mensaje para establecer las funciones de los mensajes.

Funciones del Menú

A continuación se enumeran instrucciones breves de las funciones del menú de su teléfono.

Función	Selección	Descripción
Enviar Mensaje	Menú > Mensajes > Nuevo SMS	Enviar mensajes de texto a otros números de teléfono móviles. El mensaje también puede ser enviado a múltiples receptores.
Leer Mensaje	Menú > Mensajes > Bzn. Entrada/Bzn. Salida	Leer los mensajes en el Buzón de Entrada/Buzón de Salida.

Función	Selección	Descripción
Correo de Voz	Menú > Mensajes > Correo de voz	Se pueden escuchar los mensajes de voz luego de guardar el número de buzón de voz y llamar a este número.
Configuración de Mensajes	Menú > Mensajes > Configuración de mensaje	Activar el almacenamiento automático, borrado automático, estados de envío, prioridad de mensaje y ver el estatus de la memoria.
Plantillas de Mensajes	Menú > Mensajes > Configuración de mensaje > Plantillas	Algunos mensajes de envío comunes que se encuentran previamente ingresados en el teléfono.
Agregar contacto	Menú > Nombre > Opción > Agregar nuevo contacto	Agregar una nueva entrada en los Nombres del teléfono.
Editar contacto	Menú > Nombre > Opción > Editar	Modificar el contenido de los nombres guardados.
Borrar contacto	Menú > Nombre > Opción > Eliminar	Borrar una entrada de los Nombres.
Borrar todos	Menú > Nombre > Opción > Eliminar todo	Borrar todas las entradas en Todos, Sin Grupo, Familia, Amigos y Colegas.
Buscar contacto	Menú > Nombre > Opción > Buscar	Buscar una entrada en la Guía Telefónica.
Ver todos los registros	Menú > Nombre	Ver las entradas correspondientes en las listas identificadas como Todos. Seleccione la tecla Izquierda/Derecha para ver los diferentes grupos.
Ver detalles	Menú > Nombre > Opción > Ver detalles	Ver la información detallada de una entrada de los contactos.

Función	Selección	Descripción
Enviar mensaje	Menú > Nombre > Opción > Enviar mensaje	Enviar un mensaje al contacto.
Editar Grupo	Menú > Nombre > Opción > Editar grupo	Cambiar nombre al grupo y seleccionar el tono para el mismo.
Lista de Marcado Rápido	Menú > Nombre > Opción > Otras opciones > Lista de Marcación Rápida	Ver el listado de marcado rápido. En modo de espera, ingrese el número de marcado rápido y seleccione la tecla Send, o mantenga seleccionada la Tecla del número correspondiente para realizar la llamada deseada.
Estatus de la Memoria	Menú > Nombre > Opción > Otras opciones > Estado de memoria	Número de entradas guardadas y número máximo de capacidad de entradas en el teléfono.
Historial de Llamadas	Menú > Llamadas > Todas las Llamadas/Llamadas recibidas/Realizadas/Llamadas perdidas	Ver y marcar llamadas recientes.
Temporizador de Llamadas	Menú > Llamadas > Cronometro de Llamada	Ver y resetear la duración de llamadas.
Borrar todas	Menú > Llamadas > Eliminar todo	Borrar todas las llamadas.
Calendario	Menú > Extras > Calendario	Ver el calendario y programar eventos.
Alarma	Menú > Extras > Reloj de alarma	Activar alarmas para las alertas.
Calculadora	Menú > Extras > Calculadora	Realizar cálculos matemáticos básicos.

Función	Selección	Descripción
Grabador de Voz	Menú > Extras > Grabador de voz	Grabar una nota de voz.
Cronómetro	Menú > Extras > Cronómetro	Activar el cronómetro.
Volumen de Tono	Menú > Ajustes > Sonido > Volumen	Establecer el volumen del tono de llamada, auricular y teclado del teléfono.
Tonos	Menú > Ajustes > Sonido > Repique	Establecer tonos para las llamadas entrantes, mensajes de texto, encendido y apagado.
Tipo de Alerta	Menú > Ajustes > Sonido > Tipo de alerta	Establecer tipos de alertas del teléfono.
Sonido de Teclas	Menú > Ajustes > Sonido > Sonido de tecla	Establecer el tono del teclado cuando se selecciona alguna tecla del teléfono.
Seleccionar Fondo de Pantalla	Menú > Ajustes > Pantalla > Configurar Tema	Establecer el fondo de pantalla a utilizarse cuando el teléfono se encuentre en modo de espera.
Luz de Fondo	Menú > Ajustes > Pantalla > Luz de fondo	Establecer la duración de la luz de fondo.
Brillo	Menú > Ajustes > Pantalla > Brillo	Ajustar el Brillo.
Contraste	Menú > Ajustes > Pantalla > Contraste	Ajustar el contraste de la pantalla LCD.
Idioma	Menú > Ajustes > Pantalla > Idioma	Seleccionar entre los idiomas disponibles.
Formato de Hora	Menú > Ajustes > Pantalla > Formato de hora	Establecer el formato de la hora.
Saludo	Menú > Ajustes > Pantalla > Título	Establecer el saludo inicial.

Función	Selección	Descripción
Auto respuesta	Menú > Ajustes > Configuración de Llamada > Respuesta automática	Contestar las llamadas entrantes de manera automática cuando se encuentra insertado el auricular del teléfono.
Respuesta con cualquier tecla	Menú > Ajustes > Configuración de Llamada > Un toque	Seleccione cualquier tecla para contestar una llamada, excepto: tecla End , tecla de selección Izquierda y tecla de selección Derecha .
Privacidad de voz	Menú > Ajustes > Configuración de Llamada > Privacidad de voz	Activar la función de encriptación de voz.
Alertas	Menú > Ajustes > Configuración de Llamada > Alerta	Alertas del teléfono para área de servicio disponible, recordatorios de minuto, llamada no contestada, roaming.
Desvío de Llamada	Menú > Ajustes > Configuración de Llamada > Servicios Suplementarios > Desviación de Llamada	Desvío de una llamada entrante a un número designado.
Bloqueo del Teléfono	Menú > Ajustes > Seguridad > Bloqueo de teléfono	Establecer o cambiar el número de bloqueo del teléfono.
Reestablecer Configuración	Menú > Ajustes > Seguridad > Restaurar configuración	Restablecer la configuración inicial del teléfono.
Bloqueo del Teclado	Menú > Ajustes > Extras > Guardar Teclas	Activar el bloqueo del teclado y la hora del teléfono.
Juegos	Menú > Juegos	Activar juegos.

Función	Selección	Descripción
Bloqueo del Teléfono		La función de bloqueo del teléfono podría evitar que el mismo sea usado para fines ilegales. La clave por defecto del teléfono es: 0000. Por favor, cámbiela a su propia clave de teléfono a la brevedad posible.

Advertencias y Mantenimiento

- Mantenga el teléfono fuera del alcance de los niños. El teléfono puede provocar daños si se utiliza como un juguete.
- Utilice accesorios originales o accesorios autorizados por el fabricante.
- Mantenga el teléfono seco y guárdelo en un lugar sombreado y fresco.
- No exponga su teléfono móvil de manera directa a la luz del sol ni lo guarde en áreas muy calurosas. Las temperaturas altas pueden acortar la vida de los aparatos electrónicos.
- Evite que caiga líquido en el interior del teléfono.
- No se debe dejar caer, golpear o maltratar el teléfono. El manejo brusco del mismo puede romper los tableros internos de circuitos.
- No conecte el teléfono con accesorios no autorizados. No intente desensamblar el teléfono o la batería por su cuenta.
- Apague el teléfono antes de limpiarlo. Utilice una tela limpia antiestática para limpiar su teléfono.
- Dado que el teléfono puede producir campos electromagnéticos, no lo utilice cerca de aparatos eléctricos.
- No cargue el teléfono sin la batería.
- Tome en consideración las limitaciones de uso cuando utilice su teléfono en lugares tales como bombas de gasolina o fábricas de químicos.
- Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante pueden invalidar la autoridad del usuario de operar el equipo.

Términos de la Garantía
<p>Este teléfono fue diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a emisiones de energía de radiofrecuencia establecidos por la Comisión Federal de las Comunicaciones de los Estados Unidos de América (FCC, por sus siglas en inglés). Para la medición de los niveles de exposición permitidos para dispositivos inalámbricos se emplea una unidad de medición conocida como Tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). El límite de SAR establecido por la FCC es 1,6W/Kg. *Las pruebas de SAR se realizan utilizando las posiciones de funcionamiento aprobadas por la FCC y con dispositivos que transmiten al nivel máximo de energía certificado en todas las bandas de frecuencia. Aunque la SAR se determina al nivel máximo de energía certificado, el nivel real de SAR del teléfono en funcionamiento es mucho menor. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a distintos niveles de energía, de manera tal que utiliza el nivel de energía mínimo necesario para alcanzar la red. Generalmente, mientras más cerca se encuentre de la antena de una estación base inalámbrica, menos energía emitirá el teléfono. El nivel máximo de SAR producido por teléfono según las directrices de la FCC en las pruebas para el contacto con el cuerpo y como se indica en esta Guía del usuario, es de 1.23W/Kg para dispositivos CDMA banda 850. Aunque pueden existir diferencias en cuanto a los niveles de SAR en los diferentes modelos de teléfono y en distintas posiciones, todos cumplen con los requisitos gubernamentales. El FCC le ha otorgado a este teléfono una Autorización de equipo una vez que los niveles de SAR indicados fueron evaluados y se comprobó que cumplen con las normas de exposición a radiofrecuencia de la FCC. La información sobre niveles de SAR de este dispositivo se encuentra en http://www.fcc.gov/oet/fccid, bajo la identificación de FCC: Q78-ZTECS132. Este dispositivo fue probado y cumple con las normas de exposición de radiofrecuencia impuestas por la FCC, en cuanto al funcionamiento cerca del cuerpo que indican que puede utilizarse hasta a un mínimo de 1,5cm de cuerpo. Su uso junto con otros dispositivos no asegura el cumplimiento de las normas de radiofrecuencia de la FCC.</p>

Declaración
<p>Nosotros, ZTE Corporación, declaró que: El usuario es advertido que los cambios o modificaciones no expresamente aprobado por el fabricante podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de FCC. La Operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no causa interferencias perjudiciales. Notas: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de una clase B digital dispositivo, conforme a la parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, uso y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurra interferencia en una instalación. Si este equipo causa interferencia de radio o recepción de televisión, que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario es alentado para tratar de corregir la injerencia de las siguientes medidas:</p> <ul style="list-style-type: none"> Reorientar o trasladar la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo en la toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor. Consulte el distribuidor o un experimentado técnico de radio/ TV para ayudar. <p>Cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.</p>